

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITÉ DE CANTON DE LOW**



À une séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Canton de Low, tenue le 1^{er} mars, 2021 à 19h05 à distance et conformément à l'arrêté ministériel concernant les séances de conseils municipaux à distance, sont présents son honneur la mairesse, Carole Robert, mesdames les conseillères Joanne Mayer, Maureen Rice, Anne Bélisle et messieurs les conseillers Luc Thivierge et Ghyslain Robert formant quorum sous la présidence de madame la mairesse.

Madame Joanne Owens, Directrice générale et secrétaire trésorière est aussi présente, agit à titre de greffière et avise le Conseil que :

- La réunion (sur Zoom) est enregistrée tel que prescrit par la loi et que cet enregistrement sera disponible pour les citoyennes et citoyens sur le site web de la Municipalité.

Ouverture de la séance ordinaire du 1 mars 2021 -1

Madame la mairesse Carole Robert, ouvre la séance ordinaire à 19h05 après constatation du quorum.

Affaires découlant de la réunion précédente -2

52-03-2021

Adoption de l'ordre du jour – Séance Ordinaire du 1^{er} mars 2021 - 3

1- Administration

1. Ouverture de la séance ordinaire 1^{er} mars 2021;
2. Affaires découlant de la réunion précédente ;
3. Adoption de l'ordre du jour de la séance du 1^{er} mars 2021;
4. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1 février 2021;
5. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 11 février 2021;
6. Dépôt du rapport de madame la Mairesse ;
7. Dépôt du rapport du comité d'administration ;
8. Acceptation des comptes à payer du 22 janvier 2021 au 21 février 2021;
9. Autorisation d'achat de casques d'écoute audio/microphone
10. Autorisation d'achat d'un haut-parleur / microphone de conférence pour réunions
11. Autorisation de dépense pour mettre à jour le logiciel du serveur ;
12. Avis de Motion – Règlement d'emprunt pour rétrocaveuse;
13. Achat de deux (2) camionnettes et leur financement;
14. Adhésion à la déclaration d'engagement sur la démocratie et le respect;
15. Demande d'avis juridique à DHC
16. Information et questions se rapportant à l'administration.

2 - Sécurité publique

1. Dépôt du rapport du comité de sécurité publique;
2. Adhésion à l'association des chefs en sécurité incendie du Québec (ACSIQ)
3. Information et questions se rapportant à la sécurité publique.

3 - Travaux publics

1. Dépôt du rapport du comité de travaux publics;
2. Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) 2019-2023
3. Information et questions se rapportant aux travaux publics.

4 - Environnement (Hygiène du milieu)

1. Dépôt du rapport du comité d'environnement;
2. Information et questions se rapportant à l'environnement.

5 - Urbanisme

1. Dépôt du rapport du comité d'urbanisme;
2. Dérogation mineure pour le lot 5 595 207 et 5 595 209, situé sur le chemin Taylor



3. Reporter - Dérogation mineure pour les lots 5 595 207 et 5 595 209, situé sur le chemin Taylor (#2)
4. Dérogation mineure pour le lot 6 269 085, 3 chemin Marie-Reine
5. Demande de support à la CPTAQ pour les lots 5 163 031, 5 557 697, 5 557 698, 5 557 699 et 6 308 122 (deuxième adoption)
6. Information et questions se rapportant à l'urbanisme.

6 - Loisirs et culture et communications

1. Dépôt du rapport du comité de Loisirs et culture et communication;
2. Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives (PAFIRS) – Demande de reconduction
3. Engagement envers le projet de route touristique « Route de l'eau-vive » sur le territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau
4. Information et questions se rapportant aux Loisirs, Cultures et Communications.

7- Varia

8 – Correspondance

9 - Période de questions

10 - Clôture et levée de la séance ordinaire du 1^{er} mars

Donné à la municipalité de Canton de Low, ce 1^{er} jour du mois de mars 2021 ;

PROPOSÉ par conseillère Maureen Rice

APPUYÉ par conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1^{er} mars 2021. Tel que déposé par la directrice générale.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|------------------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée

53-03-2021

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1 FÉVRIER 2021 - 4

PROPOSÉ par conseiller Luc Thivierge

APPUYÉ par conseillère Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1 février 2021 tel que déposé par la directrice générale.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|------------------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée



54-03-2021

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU
11 FÉVRIER 2021 - 5**

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 11 février 2021 tel que déposé par la directrice générale.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | | x | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée

DÉPÔT DU RAPPORT DE MADAME LA MAIRESSE – 6

Madame la Mairesse dépose son rapport

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ D'ADMINISTRATION – 7

Comité d'administration dépose leur rapport

55-03-2021

**ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER DU 22 JANVIER 2021 AU 21
FÉVRIER 2021- 8**

| Fournisseur | Montant | Description |
|--|-------------|---|
| Pièces d'auto Kelly | 176.60 \$ | Huile pour Backhoe |
| | 60.66 \$ | Boyeau et huile pour Pick up GMC 2014 Voirie |
| | 48.29 \$ | Nettoyant pour freins garage |
| | 599.40 \$ | Pièces et accessoires pour Westernstar 2018, Backhoe et garage |
| | 55.54 \$ | Bolts pour Westernstar 2018 Voirie |
| Supérieur Propane | 1 310.39 \$ | Propane en vrac (1552 Litres) |
| ULT Powertrain | 320.65 \$ | Pièces pour Westernstar 2018 Voirie |
| J.R. Brisson Equipment Ltd. | 828.00 \$ | Pièces pour réparations Backhoe Voirie |
| | 1 591.15 \$ | Pièces pour réparations Backhoe Voirie |
| | 169.97 \$ | Pièces pour réparations Backhoe Voirie |
| Chambre de Commerce Maniwaki & Vallée de la Gatineau | 224.20 \$ | Renouvellement adhésion - Cottsation membre 2021 |
| Purolator | 10.92 \$ | Frais d'expédition (L'Arsenal et Équipements lourds Papineau) |
| | 3.15 \$ | Manutention spéciale période de pointe grande taille |
| | 24.54 \$ | Frais de manutention pour envoie de Francis Canada Truck Center |
| | 5.42 \$ | Frais d'expédition envoi de colis à Denholm |
| | 5.42 \$ | Frais d'expédition de colis à la SAAQ |
| Sylvia Levett | 51.42 \$ | Frais de déplacement pour dépôts caisse |
| | 12.70 \$ | Frais postaux pour envoie colis |



| | | |
|--|--------------|---|
| Joanne Owens | 50.00 \$ | Compensation mensuelle DG pour cellulaire |
| Jean-Philippe Martin | 41.87 \$ | Souper employé pour envoi comptes de taxes 2021 |
| Martin McGoey | 186.84 \$ | Réparations programme PEP Westernstar 2015 Voirie |
| | 186.84 \$ | Réparations programme PEP Westernstar 2018 Voirie |
| | 149.47 \$ | Réparations programme PEP mobile 216 Incendie |
| | 536.66 \$ | Réparations mobile 216 Incendie |
| | 74.73 \$ | Réparations camion Westernstar 2018 Voirie |
| | 1 121.01 \$ | Réparations backhoe voirie |
| Inservio | 183.96 \$ | Frais mensuels utilisation application CitCom |
| Traction Gatineau | 119.99 \$ | Pièces pour réparations Westernstar 2018 Voirie |
| | 52.64 \$ | Pièces pour réparations Westernstar 2018 Voirie |
| | 290.15 \$ | Pièce pour déneigement Westernstar et pick up |
| | 223.05 \$ | Pièce pour déneigement Westernstar et pick up |
| | 908.57 \$ | Pièces pour réparations Westernstar 2015 Voirie |
| Francis Canada Truck Center | 448.60 \$ | Pièces pour Westernstar 2015 et 2018 Voirie |
| Michel Lemieux | 32.14 \$ | Essence pour petits moteurs |
| Anatole Gagnon et fils | 91.98 \$ | Chaines pour scies à chaîne Service Incendie |
| Articles promotionnels Daniel Dupuis | 110.55 \$ | Cartes d'identité Service Incendie |
| | 190.52 \$ | Épaulettes uniformes officiers Service Incendie |
| Serge Rice | 390.92 \$ | Réparations backhoe voirie |
| | 313.31 \$ | Réparations backhoe voirie |
| Richard St-Jacques Électrique Enr. | 1 769.23 \$ | Installation lumières LED caserne Incendie |
| Ville de Gatineau | 255.90 \$ | frais d'analyse laboratoire novembre 2020 |
| | 323.89 \$ | Frais d'analyse laboratoire décembre 2020 |
| La Fondation des Pompiers du Québec pour les grands brûlés | 484.15 \$ | Articles promotionnels Feu Follets Service Incendie |
| Radio CHGA | 1 932.09 \$ | Spot publicitaire local et carte de membre commerciale 2021 |
| Matériaux Lac Ste-Marie | 249.12 \$ | Matériaux pour travaux sur mobile 616 Incendie |
| Municipalité de Denholm | 13 385.85 \$ | Entente ordures et recyclage avec Denholm |
| Laurentides Re/Sources | 91.21 \$ | Ramassage de résidus dangereux (Acides et autres matières organiques) |
| Livraison 105 | 34.49 \$ | Livraison échantillons 3 sites |
| | 34.49 \$ | Livraison échantillons 3 sites |
| | 34.49 \$ | Livraison échantillons 3 sites |
| | 34.49 \$ | Livraison échantillons 3 sites |
| Quincaillerie R Cube | 3.35 \$ | Quincaillerie caserne SSI |
| Pièces d'autos Provost | 64.30 \$ | Toggle switch, hose clamp pompes portatives SSI |
| | 98.16 \$ | Toggle switch, hose clamp pompes portatives SSI |
| CNESST | 12.00 \$ | Avis de cotisation 2021 - Frais à l'ensemble dossiers |
| Municipalité Lac Ste-Marie | 783.16 \$ | Facturation pour entraide pour l'appel du 22/23 janvier |
| MRC des Collines de l'Outaouais | 4 128.29 \$ | Coupons de décembre - 9201, 9247, 9256, 9303, 9325 |
| DHC Avocats | 195.46 \$ | Avis juridique |
| | 2 778.65 \$ | Avis juridique |
| Nettoyeur Unique | 1 454.43 \$ | Pulvérisateur et désinfectant pour camions incendie - Covid 19 |
| Modu-Loc Fence Rental | 258.69 \$ | Location de clôtures - Frais mensuels du 17 février au 17 mars 2021 |
| | 258.69 \$ | Location de clôtures - Frais mensuels du 20 janvier au 17 mars 2021 |
| Mazout Bélanger Inc. | 303.99 \$ | Mazout #2 374.5 litres |
| | 1 214.83 \$ | Diesel clair hivernal 1097.2 litres |

| | | |
|---------------------------------------|---------------------|---|
| | 625.73 \$ | Essence sans plomb E10 580.2 litres |
| | 3 024.45 \$ | Diesel clair hivernal 2731.6 litres |
| | 271.19 \$ | Diesel clair hivernal 230.8 litres |
| | 1 518.39 \$ | Diesel clair hivernal 1292.2 litres |
| | 505.85 \$ | Essence sans plomb E10 432.6 litres |
| | 446.38 \$ | Mazout #2 507.5 litres |
| URBA + | 6 338.00 \$ | Facturation progressive règlements urbanisme |
| Home Hardware J. B. McClelland & Sons | 229.34 \$ | Quincaillerie pour robinet station pompage Fieldville |
| | 43.39 \$ | Désinfectant pour garage Covid-19 |
| COMAQ | 454.15 \$ | Frais d'inscriptions au cours Présider une élection |
| PG Solutions | 287.44 \$ | Frais formation Comprendre le monde municipal |
| Lenovo Services financiers | 2 701.91 \$ | Laptops conseillers, imprimante comptable et périphériques |
| Deveau | 1 531.75 \$ | Avis juridique |
| L'eau-Thentique Transport Inc. | 1 716.57 \$ | Transport d'eau 15 000 litres aqueduc Fieldville |
| | 1 716.57 \$ | Transport d'eau 15 000 litres aqueduc Fieldville |
| Raymond Chabot Grant Thonton | 3 161.81 \$ | Travaux d'assistance et d'audit reliés à la TECQ 2014-2018 de la municipalité |
| Médias Transcontinental S.E.N.C. | 384.94 \$ | Appel d'offre pour backhoe dans Journal Constructo |
| Ghyslain Robert | 25.89 \$ | Amazon Sac de sauvetage avec corde pour bateaux d'urgence |
| | 32.18 \$ | Amazon Sac de protection rouge Incendie |
| | 25.89 \$ | Amazon Sac de sauvetage avec corde pour bateaux d'urgence |
| | 48.99 \$ | Phare d'urgence rouge pour camion Incendie |
| | 19.69 \$ | Caisse d'eau pour Service incendie |
| L'info de la Vallée | 734.00 \$ | Avis ch. Taylor et Marie-Reine, appel d'offre backhoe |
| Western Quebec School | 49.36 \$ | Frais commission scolaire pour 964 Route 105 |
| Équipements Lourds Papineau | 89.01 \$ | Ressort pour Western Star 2015 voirie |
| Matériaux Lac Ste-Marie | 71.45 \$ | Réparation échappement toit bureau municipal |
| Groupe CLR | 712.85 \$ | Location site La Pêche et Ste-Marie |
| | 476.25 \$ | Bail de location 48 mois Réso #097-05-2020 |
| | 487.93 \$ | Bail de location 48 mois Réso #098-05-2020 |
| Groupe DL | 28.46 \$ | Mensuel Console DL |
| Simon Parisien Inc. | 1 655.64 \$ | Échantillonnage d'eau 3 sites janvier 2021 |
| EFKL | 1 655.64 \$ | Échantillonnage d'eau 3 sites janvier 2021 |
| CTM Gatineau | 91.98 \$ | Temps d'onde Ste-Marie |
| | 23.00 \$ | Portatif VHF |
| EPSI | 172.46 \$ | Accès de base plateforme en ligne |
| Extincteurs Jean-Yves Brisson | 146.02 \$ | 2 THS CO2 avec livraison |
| Glissières Desbiens | 14 122.55 \$ | Glissières chemin Martindale |
| Me Johanne Cavé | 241.45 \$ | Honoraires |
| Total | 87 254.17 \$ | |
| | | |
| | | |
| Bell Mobilité | 34.50 \$ | Frais mensuels janvier 2021 partage modem radio La Pêche |
| | 34.50 \$ | Frais mensuels janvier 2021 partage modem radio Lac Ste-Marie |
| | 20.12 \$ | Frais mensuels janvier 2021 modem 8193602522 - Bureau municipal |
| | 48.25 \$ | Frais mensuels janvier 2021 cell urgence voirie et aqueduc |



| | | |
|------------------------------------|----------------------|--|
| Hydro Québec | 996.41 \$ | Facturation 30 décembre 2020 au 25 février 2021 - Bureau municipal |
| | 1 806.73 \$ | Facturation 30 décembre 2020 au 25 février 2021 - Caserne |
| | 211.25 \$ | Facturation 30 décembre 2020 au 25 février 2021 - Caserne |
| | 1 926.02 \$ | Facturation 30 décembre 2020 au 25 février 2021 - 400 Rte 105 |
| | 102.96 \$ | Facturation 30 décembre 2020 au 25 février 2021 - Bibliothèque |
| | 464.11 \$ | Facturation 30 décembre 2020 au 25 février 2021 - Garage municipal |
| | 375.06 \$ | Facturation 1er au 31 janvier 2021 - Éclairage public chemins divers |
| | 581.85 \$ | Facturation 21 novembre 2020 au 22 janvier 2021 - Phare aqueduc Fieldville |
| Visa Desjardins Incendie | 205.19 \$ | Équipement pour sauvetage nautique - MEC |
| Visa Desjardins Voirie | 320.65 \$ | Pièces pour Western Star 2018 |
| Visa Desjardins administration | 459.89 \$ | Bureau de travail |
| | 23.00 \$ | Frais mensuels Zoom |
| | 256.62 \$ | Fournitures de bureau administration |
| Bell Canada | 424.59 \$ | Frais mensuels décembre téléphone bureau municipal |
| | 99.11 \$ | Frais mensuels décembre téléphone garage municipal |
| | 83.72 \$ | Frais mensuels décembre téléphone station de pompage Low |
| | 84.61 \$ | Frais mensuels décembre téléphone Caserne |
| Total incompressible | 8 559.14 \$ | |
| Total des factures | 95 813.31 \$ | |
| Factures paiement direct | | |
| assurance vie | 3 839.07 \$ | |
| Lenevo | 668.94 \$ | |
| Total paiement direct | 4 508.01 \$ | |
| Salaire 22 janv. Au 21 fév. | 34 536.33 \$ | |
| Total des dépenses du mois | 134 857.65 \$ | |

ATTENDU QUE la liste des comptes à payer pour la présente séance a été vérifiée par madame la Mairesse ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par conseiller Ghyslain Robert

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'approuver les comptes à payer tel que déposés par la directrice générale au montant de **134 857.65 \$**

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|------------------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | | x | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée



56-03-2021

**AUTORISATION D'ACHAT DE 3 CASQUES AUDIO/MICROPHONE
POUR ORDINATEUR ET UN CASQUE D'ÉCOUTE (SANS FIL) POUR
TÉLÉPHONE/RÉCEPTION- 9**

ATTENDU QUE la fréquence d'utilisation des communications Web, y compris les réunions zoom, les conférences Web et la formation Web;

ATTENDU la nécessité pour la réceptionniste d'effectuer des tâches loin du téléphone;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'autoriser l'achat de trois (3) casques d'écoutes/micro pour un montant ne dépassant pas 45.00\$ chacun, taxes non incluses et un (1) casque sans-fil pour téléphone pour un montant ne dépassant pas 300.00\$ taxes non incluses.

3 casques d'écoutes/micro : 02-130-01-691

Casque sans-fil téléphone : 02-130-00-331

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | | x | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée

57-03-2021

**AUTORISATION D'ACHAT D'UN HAUT-PARLEUR / MICROPHONE DE
CONFÉRENCE POUR RÉUNIONS - 10**

ATTENDU le conseil a décidé de discuter de ce point à une date ultérieure.

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par conseiller Ghyslain Robert

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, de reporter ce point à une séance ultérieure.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée

58-03-2021

**AUTORISATION DE DÉPENSE POUR METTRE À JOUR LE LOGICIEL DU
SERVEUR - 11**

ATTENDU QUE le logiciel Entreprise 911 ICO Solution (Target911) nécessite une mise à jour;



ATTENDU QUE le logiciel serveur est également obsolète et nécessite une mise à jour pour pouvoir mettre à jour le logiciel Target911

ATTENDU la soumission de Groupe DL pour les nouveaux logiciels;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseiller Luc Thivierge

APPUYÉ par conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'autoriser l'achat des logiciels pour un montant de 1,745.32\$ (taxes incluses) et l'installation par Groupe DL selon le devis.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|------------------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | | | x | |

Adoptée

AVIS DE MOTION - Règlement d'emprunt # 01-2021 - 12

Avis de motion est par la présente donné par la Mairesse Carole Robert qu'à une rencontre ultérieure elle présentera un règlement décrétant un emprunt pour l'achat d'un rétrocaveuse (backhoe) pour le service des travaux publiques de la Municipalité de Low.

59-03-2021

ACHAT DE DEUX (2) CAMIONNETTES ET LEUR FINANCEMENT **- 13**

ATTENDU QUE la municipalité de Canton de Low, est allée en appel d'offres pour l'achat de deux camionnettes demi-tonnes 4x4;

ATTENDU QUE la municipalité de Canton de Low a octroyé le contrat au soumissionnaire Brunelle Ford pour un montant total de 106 144.92\$ incluant les taxes en vertu de la résolution # 10-01-2021

ATTENDU QUE la municipalité peut se prévaloir d'un financement par crédit-bail au lieu d'un règlement d'emprunt;

ATTENDU QUE la municipalité a reçu trois propositions de financement par crédit-bail;

ATTENDU QUE la proposition la plus avantageuse s'avérait être celle déposée par Crédit-Municipal & Manufacturier REXCAP inc. « REXCAP » pour un montant basé sur 92,320.00\$ avant taxes (106,144.92 \$ avec taxes), à taux fixe de 4.99% pour 60 mois.

ATTENDU QUE la soumission de REXCAP s'est avérée conforme sur tous les points de vue;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseiller Ghyslain Robert

APPUYÉ par conseillère Joanne Mayer



ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'autoriser le financement des deux camionnettes tel que décrit dans la soumission de REXCAP

ET QUE le conseil autorise la Mairesse, Carole Robert et la Directrice générale et secrétaire trésorière, madame Joanne Owens, à signer, pour et au nom de la municipalité, tout document relatif à l'achat et au financement de lesdites camionnettes.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée

60-03-2021

ADHÉSION À LA DÉCLARATION D'ENGAGEMENT SUR LA DÉMOCRATIE ET LE RESPECT - 14

ATTENDU QUE la polarisation de l'opinion publique dans les médias traditionnels et particulièrement dans les médias sociaux entraîne une multiplication de déclarations agressives et de gestes d'intimidation à l'égard des élues et élus municipaux;

ATTENDU QUE ce phénomène a pris de l'ampleur depuis le début de la crise de la COVID-19 en 2020;

ATTENDU QUE l'intimidation, la menace et la violence verbale n'ont pas leur place dans une démocratie et ne favorisent en rien la confiance ainsi que la reconnaissance qu'a la population envers ses institutions démocratiques;

ATTENDU QUE le respect est un élément fondamental d'une société démocratique qui exige à son tour la reconnaissance fondamentale de grandes libertés dont notamment la liberté d'expression;

ATTENDU QU'une démocratie respectueuse honore la fonction d'élue et élu et consolide la qualité et l'autorité des institutions;

ATTENDU QUE l'Union des municipalités du Québec (UMQ) a lancé une campagne nationale sur la démocratie et le respect;

ATTENDU QUE les membres du conseil d'administration de l'UMQ ont adopté le 4 décembre 2020 la déclaration d'engagement suivante :

« Notre démocratie prend ses racines dans notre histoire. Nous choisissons celles et ceux qui nous gouvernent. En démocratie, nous pouvons tous être candidates, candidats pour assumer une charge publique. Quand il y a des élections, les citoyennes et citoyens délèguent l'administration du bien commun à des gens qui offrent leurs services, comme nous. Cette façon de gérer nos milieux de vie, nos régions, nous a permis d'atteindre un niveau de vie parmi les plus élevés au monde, d'évoluer en sécurité, d'avoir la possibilité de mener notre vie comme nous l'entendons et de s'exprimer en toute liberté.

La démocratie prend vie dans le débat et dans le choc des idées. Elle est possible tant que les gens se respectent. Or, par les temps qui courent, notre démocratie est trop souvent malmenée par des incidents malheureux : incivilités, manque de respect, menaces, intimidation et usurpation d'identité. Depuis quelques années, notamment avec la montée en popularité des réseaux sociaux, le débat vigoureux mais respectueux est trop souvent remplacé par les insultes, les menaces et l'intimidation.

C'était vrai avant la pandémie. Mais celle-ci est venue aggraver cette façon de faire. Que cette difficile situation soit source d'inquiétude, d'anxiété, c'est normal. Que l'on soit parfois en désaccord avec les décisions des autorités, c'est normal. Mais il n'est pas acceptable que des femmes et des hommes qui



exercent une responsabilité publique au service de leurs concitoyennes et concitoyens soient intimidés, poussés à la démission, parfois même menacés de mort, ou contraints de se déplacer avec une protection policière.

Dans moins d'un an se tiendront les élections municipales dans toutes les municipalités du Québec. D'ici là, il nous faut prendre soin de notre démocratie. Il nous faut renouer avec un débat respectueux des personnes et des institutions pour prendre ensemble les meilleures décisions.

Rappelons-nous que les élues et élus et les titulaires de charges publiques s'engagent pour le mieux-être de leur population. Favorisons l'engagement politique, ne le décourageons pas.

Comme élues municipales et élus municipaux, nous sommes fiers de servir nos concitoyennes et concitoyens. C'est pourquoi nous appelons au débat démocratique dans le respect. Nous disons « La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie ». Et nous invitons les élues et élus de toutes les municipalités du Québec à joindre le mouvement. »

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil,

QUE le conseil municipal adhère à la déclaration d'engagement ayant pour thème « La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie »;

QUE le conseil municipal s'engage à accompagner les élues et élus municipaux ainsi que toutes les sphères de la gouvernance municipale pour valoriser la démocratie municipale et consolider la confiance envers les institutions démocratiques;

QU'une copie de cette résolution soit transmise à l'UMQ et la MRCVG.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|------------------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée

61-03-2021

DEMANDE D'AVIS JURIDIQUE -15

ATTENDU le conseil a décidé de discuter de ce point à une date ultérieure.

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par conseiller Ghyslain Robert

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, de reporter ce point à une séance ultérieure.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|------------------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée



**INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À
L'ADMINISTRATION – 16**

2- SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE SÉCURITÉ PUBLIQUE -1

Le rapport est déposé par la conseillère madame Maureen Rice

62-03-2021

**ADHÉSION À L'ASSOCIATION DES CHEFS EN SÉCURITÉ INCENDIE
DU QUÉBEC (ACSIQ) - 2**

ATTENDU la recommandation du comité de sécurité publique ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseillère Maureen Rice
APPUYÉ par conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du conseil d'autoriser la dépense de 275,40 \$ + taxes (316,43 \$) chacun pour l'année 2021 pour que le chef pompier et le chef pompier adjoint adhèrent à l'Association des chefs en sécurité incendie du Québec (ACSIQ).

QUE le poste budgétaire 02 22000 494 soit affecté de cette dépense.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélsisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | | | x | |

Adoptée

**INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À LA SÉCURITÉ
PUBLIQUE - 3**

3- TRAVAUX PUBLICS

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS -1

Le rapport est déposé par monsieur le conseiller Ghyslain Robert

63-03-2021

**PROGRAMME DE LA TAXE SUR L'ESSENCE ET DE LA CONTRIBUTION
DU QUÉBEC (TECQ) 2019-2023 -2**

ATTENDU QUE la municipalité a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023;

ATTENDU QUE la municipalité doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été



confirmée dans une lettre de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseiller, Ghyslain Robert,
APPUYÉ par conseillère Maureen Rice,

ET RÉSOLU par les membres présents du conseil que :

- La municipalité s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle;
- La municipalité s'engage à être la seule responsable et à dégager le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2019-2023;
- La municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de la programmation de travaux n°1 et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;
- La municipalité s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations qui lui est imposé pour l'ensemble des cinq années du programme, **un montant total de 256,750\$**;
- La municipalité s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.
- La municipalité atteste par la présente résolution que la programmation de travaux n°1 comporte des coûts réalisés véridiques ainsi que des prévisions de coûts des travaux admissibles.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | | | x | |

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT AUX TRAVAUX PUBLICS - 2

4- ENVIRONNEMENT (Hygiène du milieu)

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE L'ENVIRONNEMENT -1

Le rapport est déposé par madame la conseillère Joanne Mayer

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À L'ENVIRONNEMENT - 2

5- URBANISME



DÉPÔT DU RAPPORT DU SERVICE D'URBANISME - 1

Le rapport est déposé par madame la conseillère Joanne Mayer

64-03-2021

DÉROGATION MINEURE POUR LES LOTS 5 595 207 et 5 595 209, SITUÉ SUR LE CHEMIN TAYLOR - 2

ATTENDU QU'UNE demande de dérogation mineur pour autoriser l'installation d'un champ d'épuration à 2 mètres de la ligne de propriété avant au lieu de 9 mètres.

ATTENDU QUE la dérogation ne porte pas atteinte à la jouissance, par les propriétaires des immeubles voisins, de leur droit de propriété.

ATTENDU QUE le propriétaire du chemin Taylor est favorable à la dérogation mineure.

ATTENDU QUE la dérogation est conforme Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q2R22).

ATTENDU QUE pour les raisons ci-dessus, le CCU recommande au conseil municipal d'accepter la dérogation mineure pour les lots 5 595 207 et 5 595 209, situé sur le chemin Taylor.

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil d'accepter la dérogation mineure pour les lots 5 595 207 et 5 595 209

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | | x | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | | x | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | | x | | |

Égalité

65-03-2021

Reporter - DÉROGATION MINEURE POUR LES LOTS 5 595 207 et 5 595 209, SITUÉ SUR LE CHEMIN TAYLOR (#2) - 3

ATTENDU QU'il y a eu égalité de voix concernant la dérogation mineure pour les lots 5 595 207 et 5 595 209, situé sur le chemin Taylor :

ATTENDU QUE le conseil a décidé de discuter de ce point à une date ultérieure.

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseillère Maureen Rice
APPUYÉ par conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, de reporter la décision au 29 mars 2021.



| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|------------------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée

66-03-2021

DÉROGATION MINEURE POUR LE LOT 6 269 085, 3 CHEMIN MARIE-REINE - 4

ATTENDU QU'UNE demande de dérogation mineur pour autoriser la construction d'une véranda à une marge riveraine d'environ 13.55 mètres au lieu de 15 mètres au 3 chemin Marie-Reine a été transmis au CCU.

ATTENDU QUE la demande d'agrandir une véranda en marge avant est admissible pour une dérogation mineure.

ATTENDU QUE la dérogation ne porte pas atteinte à la jouissance, par les propriétaires des immeubles voisins, de leur droit de propriété.

ATTENDU QUE le chalet bénéficie d'un droit acquit.

ATTENDU QUE le CCU considère que la dérogation mineure ne causerait pas de préjudice à la bande riveraine.

ATTENDU QUE pour les raisons ci-dessus, le CCU recommande au conseil municipal d'accepter la dérogation mineure pour le 3 chemin Marie-Reine.

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'accepter la dérogation mineure pour le lot 6 269 085

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|------------------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée

67-03-2021

DEMANDE DE SUPPORT À LA CPTAQ POUR LES LOTS 5 163 031, 5 557 697, 5 557 698, 5 557 699 et 6 308 122 (Deuxième adoption) - 5

ATTENDU QU'une demande de support de de la Municipalité a été déposé pour une demande à la CPTAQ, d'aliénation et d'autorisation pour une utilisation à une autre fin que l'agriculture d'une terre agricole boisé de 9.36 hectares situés sur les lots 5 163 031, 5 557 697, 5 557 698, 5 557 699 et 6 308 122 afin de créer une douzaine de lots pour des chalets.

ATTENDU QU'en vertu de l'article 62.9 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles le projet aurait un effet positif sur le développement économique de la Municipalité de Canton de Low.

ATTENDU QUE la demande est adjacente à un terrain de 10.89 hectares ayant reçu une autorisation de la Commission par la décision 406135



pour une utilisation à une autre fins que l'agriculture, dont la présente demande constituerait le prolongement.

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par conseiller Ghyslain Robert

ET IL EST RÉSOLU par les membres présents du Conseil, donne leur support d'aliénation et d'autorisation pour une utilisation à une autre fin que l'agriculture d'une terre agricole boisé de 9.36 hectares situés sur les lots 5 163 031, 5 557 697, 5 557 698, 5 557 699 et 6 308 122 afin de créer une douzaine de lots pour des chalets.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|------------------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélsisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À L'URBANISME -6

6-LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS- 1

68-03-2021

PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE AUX INFRASTRUCTURES RÉCRÉATIVES ET SPORTIVES (PAFIRS) - DEMANDE DE RECONDUCTION - 2

ATTENDU QUE le Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives (PAFIRS) a été mis en place par le gouvernement du Canada et que par l'Entente bilatérale intégrée (EBI) conclue avec le gouvernement du Québec, la responsabilité de la mise en place du sous-volet Infrastructures communautaires, culturelles et récréatives a été confiée au ministère de l'Éducation;

ATTENDU QUE le PAFIRS, avec une enveloppe fédérale-provinciale disponible de seulement 294M\$, visait à financer la construction, l'aménagement, la mise aux normes ou la rénovation d'installations sportives récréatives;

ATTENDU QUE l'un des objectifs principaux du PAFIRS était de soutenir la présence d'infrastructures récréatives et sportives en bon état dans toutes les régions du Québec;

ATTENDU QUE les demandes reçues dans le cadre de ce programme ont largement dépassé l'enveloppe fédérale-provinciale consentie de 294 M\$, qui de toute évidence, était insuffisante;

ATTENDU QU'une reconduction de ce programme s'impose afin d'en permettre l'accès pour la réalisation de projets à plus de municipalités et d'organismes;

ATTENDU QUE ce programme, s'il est reconduit, deviendra, sans aucun doute, un moteur important de la relance économique de la région;

PAR CONSÉQUENT, il est



PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par conseiller Luc Thivierge

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, de demander aux instances gouvernementales concernées de reconduire ce programme et d'en bonifier l'enveloppe budgétaire accordée afin de répondre à la demande et ainsi permettre à plus de municipalités et d'organismes d'en bénéficier;

ET de demander l'appui de M. Robert Bussièrès, député de Gatineau et de M. William Amos, Député de Pontiac, de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et de toutes les municipalités val-gatinoises.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée

69-03-2021

ENGAGEMENT ENVERS LE PROJET DE ROUTE TOURISTIQUE « ROUTE DE L'EAU-VIVE » SUR LE TERRITOIRE DE LA MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - 3

ATTENDU QUE la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau travaille, en collaboration avec Tourisme Outaouais, à l'implantation d'une Route touristique sur son territoire sous la thématique « Route de l'Eau-Vive » (REV).

ATTENDU QUE le projet a fait l'objet de plusieurs présentations au Conseil des maires de la MRC et que celui-ci a adopté les résolutions d'engagement et d'appui au projet : 2019-R-AG020, 2020-R-AG385 ;

ATTENDU QUE la MRCVG, dans le plan d'affaires de la REV, propose un tracé, un nom et un pictogramme qui sont accueillis favorablement par le conseil municipal de Canton de Low;

ATTENDU QUE le tracé principal passe par la municipalité de Canton de Low et que des mises à niveau sont nécessaires aux attraits nommés ci-dessous en vue du dépôt du dossier de la REV ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil d'appuyer la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et Tourisme Outaouais dans leurs démarches auprès du Comité de signalisation des routes et circuits touristiques pour la mise en place d'une route touristique dans la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau ;

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | | x | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée



**INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À LOISIRS,
CULTURES ET COMMUNICATIONS – 4**

7 - VARIA

8 - CORRESPONDANCE

9 - PÉRIODE DE QUESTIONS

70-03-2021

10 - CLÔTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1 mars 2021

PROPOSÉ par la conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par la conseillère Maureen Rice

ET IL EST RÉSOLU le Conseil municipal clôture la séance ordinaire du 1^e mars 2021 à 20h34.

| | | Oui | Non | Abstention | Absent |
|-----------------|-----------|-----|-----|------------|--------|
| Carole Robert | Mairesse | x | | | |
| Joanne Mayer | Siège # 1 | x | | | |
| Maureen Rice | Siège # 2 | x | | | |
| Anne Bélisle | Siège # 3 | x | | | |
| Luc Thivierge | Siège # 4 | x | | | |
| Vacant | Siège # 5 | | | | |
| Ghyslain Robert | Siège # 6 | x | | | |

Adoptée

LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1^e MARS 2021

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, Madame la Mairesse, Carole Robert lèvent la séance ordinaire du 1^e mars 2021

Joanne Owens
Directrice générale et secrétaire-trésorière

Carole Robert
Mairesse

